

Schaltnetzteil 1200W- 50A

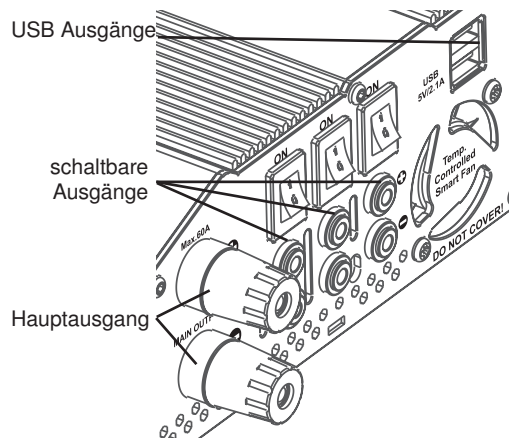
ALLGEMEINES

Die Eingangsspannung kann zwischen 100...240V AC betragen, der Netzanschluss ist steckbar, wodurch das Gerät universell einsetzbar ist. Die Ausgangsspannung ist einstellbar von 14...29 Volt-DC bei einem maximalen Strom von 50 A. Die Gesamt-Dauerleistung des Geräts liegt bei max. 1200 Watt (siehe Tabelle unten).

ANSCHLÜSSE

Das Netzteil verfügt über 4 Ausgänge, davon sind drei schaltbar. Zusätzlich besitzt das Netzteil noch 2 USB-Ausgänge mit einer Gesamtleistung von 5V / 2A. Die Ausgangsspannung aller 4 Ausgänge wird durch Drehen des Spannungsreglers gemeinsam verändert.

Hinweis: Die drei schaltbaren Ausgänge können nur bis max. 10A genutzt werden. Sollte ein Ausgang zu hoch belastet werden, schaltet der Überlastungsschutz diesen Ausgang ab.



TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung: 100...240V-AC 50/60 Hz
 Ausgangsspannung: 14...29V-DC
 Laststrom: 50 A-DC
 Ausgangsleistung: 1200 W
 Abmessungen: 305 x 170 x 85 mm
 Gewicht : 3 kg
 Sicherheitsfunktionen: Kurzschluss-, Übertemperatur-, Leistungs- und Stromüberlastungsschutz
 Ausgangsanschlüsse: 4 mm Goldkontaktstecker bzw. Kabellitze an Schraubanschluss

INBETRIEBNAHME

Stecken sie das Netzkabel am Netzteil ein. Danach den Stecker in die Steckdose stecken. Das Netzteil über den Netzschalter einschalten. Mit dem Spannungsregler die Ausgangsspannung einstellen, welche vom angeschlossenen Ladegerät benötigt wird. Die meisten Ladegeräte arbeiten in einem Spannungsbereich zwischen 10,5 V und 15 V. Nur die wenigsten Ladegeräte werden mit einer Spannung über 15 V betrieben (z.B. Power Peak Twin 12-24V). Überprüfen Sie daher immer den Eingangsspannungsbereich Ihres Laders, dieser steht in der Bedienungsanleitung ihres Ladegerätes.

Hinweis: Im Display wird neben der Ausgangsspannung auch die Stromstärke angezeigt. Bei der Stromanzeige ist zu beachten, das hier die Summe aller Ausgänge angezeigt wird.

AUSGANGSSTROMTABELLE

Spannung (V)	max. Strom (A)	max. Leistung (W)	Spannung (V)	max. Strom (A)	max. Leistung (W)
14	50	700	22	50	1100
15	50	750	23	50	1150
16	50	800	24	50	1200
17	50	850	25	48	1200
18	50	900	26	46,2	1200
19	50	950	27	44,4	1200
20	50	1000	28	42,9	1200
21	50	1050	29	41,4	1200

WARN- UND FEHLERMELDUNGEN

Sobald ein Fehler auftritt, erscheint eine entsprechende Meldung im Display.

Übertemperaturschutz

Stromüberlastschutz

Leistungsüberlastschutz

Hinweis:

Bei Überlastung schaltet sich das Netzteil automatisch aus. Um eine Fehlermeldung zurückzusetzen, schalten Sie den Netzschalter aus und nehmen die Belastung zurück. Trotz der Sicherheitsfunktionen sollten Kurzschlüsse und Verpolungen an den Ausgängen vermieden werden. Der direkte Anschluss von Akkus an den Ausgang des Netztes (ohne Ladegerät) führt ebenfalls zur Zerstörung des Gerätes und des Akkus.



SICHERHEITSHINWEISE:

- Gehäuse nicht öffnen!
- Achten Sie auch auf Beschädigungen oder Defekte am Gehäuse und an den Kabeln.
- Niemals die Ausgänge parallel schalten!
- Auf freie Kühllöfnung achten.
- Gerät nur mit entsprechender Betriebsspannung betreiben.
- Gerät nur in trockenen Räumen verwenden.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller ausgeführt werden.
- Nach Gebrauch Netzstecker ziehen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt die robbe Modellsport GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der entsprechenden CE Richtlinien befindet. Die Original-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.robbe.com, bei der jeweiligen Gerätebeschreibung durch Aufruf des Logo-Buttons „Konformitätserklärung“.

ENTSORGUNG



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer, vom Hausmüll getrennt, entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder Recycling-Zentrum. Dies gilt für Länder der Europäischen Union sowie anderen Europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem.

robbe Modellsport GmbH & Co. KG

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten Copyright robbe-Modellsport 2014 Kopie und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der robbe-Modellsport GmbH & Co.KG
 robbe Form ABBE

Switch-mode mains PSU 1200 W - 50 A

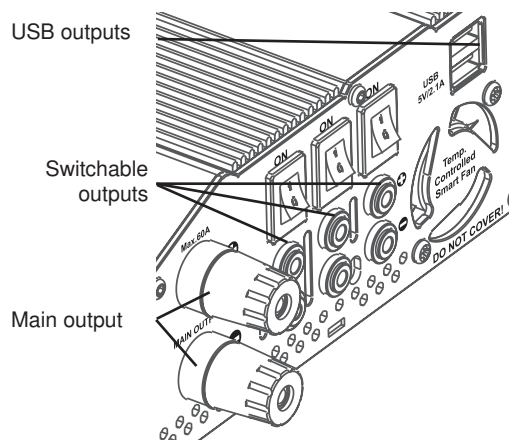
INTRODUCTION

The input voltage range is 100...240 V, and the mains lead plugs into the unit, making it extremely versatile. The output voltage can be adjusted within the range 14 ... 29 Volt DC, and the maximum current is 50 A. The unit's total continuous power is 1200 Watt (see table below).

CONNECTIONS

The PSU features four outputs, three of them switchable. The unit is also fitted with two USB outputs which have a total capacity of 5V / 2A. The output voltage of all four outputs is adjusted in common by rotating the voltage knob.

Note: the three switchable outputs can only supply max. 10 A. If the load on an output is too high, the overload protection circuit switches this output off.



SPECIFICATION

Input voltage: 100...240 V AC 50/60 Hz
 Output voltage: 14...29 V DC
 Load current: 50 A DC
 Output power: 1200 W
 Dimensions: 305 x 170 x 85 mm
 Weight: 3 kg
 Safety functions: short-circuit, over-temperature, power and current overload protection
 Output sockets: 4 mm gold-contact connectors / screw-connectors for stranded cable

OPERATING THE PSU

Connect the mains lead to the PSU, then insert the mains plug into a wall socket. Operate the mains switch to turn the unit on. Rotate the voltage knob to set the output voltage required by the charger you wish to use. Most battery chargers work in a voltage range between 10.5 V and 15 V. Only a very few chargers - such as the Power Peak Twin 12 - 24 V - can be run at a voltage above 15 V. It is therefore important to check your charger's input voltage range before connecting it; the figure is stated in the operating instructions supplied with the charger. **Note:** The current is displayed on the screen in addition to the output voltage. Please note that the current displayed represents the sum of all outputs.

OUTPUT CURRENT TABLE

Voltage (V)	Max. current (A)	Max. power (W)	Voltage (V)	Max. current (A)	Max. power (W)
14	50	700	22	50	1100
15	50	750	23	50	1150
16	50	800	24	50	1200
17	50	850	25	48	1200
18	50	900	26	46.2	1200
19	50	950	27	44.4	1200
20	50	1000	28	42.9	1200
21	50	1050	29	41.4	1200

WARNINGS AND ERROR MESSAGES

If a fault should occur, a corresponding message appears on the screen.

Over-temperature protection

Current overload protection

Power overload protection

Note:

In an overload situation the PSU does not switch itself off automatically. To reset an error message, switch the mains switch off and reduce the load on the unit. Although the PSU is fitted with safety functions, you should still take care to avoid short-circuits and reversed polarity connections at the outputs. Connecting a battery directly to the mains PSU's output (i.e. without a charger) will ruin the PSU as well as the battery.



SAFETY NOTES:

- Do not open the case!
- Check for damage or defects to the case and leads.
- Never wire the outputs in parallel!
- Keep the cooling slots unobstructed.
- The unit must only be operated on the correct operating voltage.
- Use the device only in a dry indoor location.
- Do not subject the unit to direct sunshine.
- Do not leave the unit operating unsupervised.
- Repairs must be carried out by the manufacturer only.
- Disconnect the mains plug after use.

CONFORMITY DECLARATION

robbe Modellsport GmbH & Co. KG hereby declares that this device conforms to the fundamental requirements and other relevant regulations of the corresponding EC Directive. You can read the original Conformity Declaration on the Internet at www.robbe.com: click on the "Conformity Declaration" logo button which you will find next to the corresponding device description.

DISPOSAL



This symbol means that you should dispose of electrical and electronic equipment separately from the household waste at the end of its useful life. Take your unwanted equipment to your local council collection point or recycling centre. This requirement applies to member countries of the European Union as well as other European countries with a separate waste collection system.

robbe Modellsport GmbH & Co. KG

Errors and technical modifications reserved. Copyright robbe-Modellsport 2014. Duplication and copying of the text, in whole or in part, is only permitted with the prior written approval of robbe-Modellsport GmbH & Co. KG
 robbe form ABBE

Bloc commutateur secteur 1200 W- 50 A

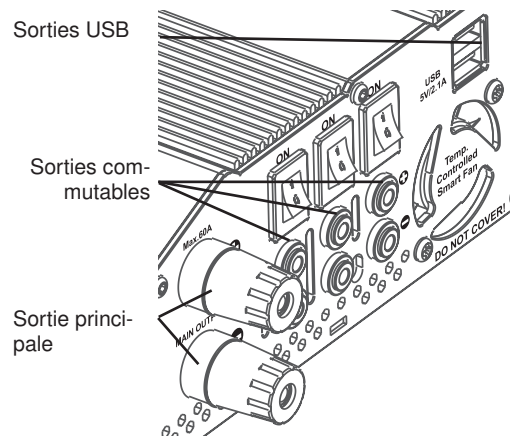
GÉNÉRALITÉS

La tension d'admission peut varier de 100 à 240V CA, la connexion au secteur est une fiche ce qui donne à l'appareil une application universelle. La tension de sortie est réglable de 14 à 29 volts CC et avec un courant maximal de 50 A. La puissance globale permanente de l'appareil se situe à 1200 watts (Cf. tableau ci-dessous).

BRANCHEMENTS

De plus le bloc d'alimentation secteur dispose encore de 4 sorties dont 3 commutables. 2 USB avec une puissance totale de 5 volts / 2 A. La tension de sortie de toutes les 4 sorties est modifiée simultanément par rotation du potentiomètre de tension.

À noter : les trois sorties commutables ne peuvent être utilisées que jusqu'à un maximum de 10A. Si une sortie subit une charge supérieure, la protection de surcharge coupe cette sortie.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée : 100...240 V-CA 50/60 Hz
 Tension de sortie : 14...29V - CC
 Courant de charge : 50 A-CC
 Puissance de sortie : 1200 W
 Encombrement : 305 x 170 x 85 mm
 Poids : 3 kg

Fonctions de sécurité : protection contre les courts-circuits et les surcharges thermiques protection contre les excès de puissance et le courants excessifs Branchements de sortie : connecteur de 4 mm à contacts dorés et toron sur raccord à vis.

MISE EN SERVICE

Plantez le cordon du secteur dans le bloc d'alimentation. Plantez ensuite le connecteur dans la prise de courant. Mettez le bloc en marche avec le commutateur secteur en marche. Avec le régulateur de tension mettez la tension de sortie au point qui doit être utilisée par le chargeur raccordé. La plupart des chargeurs travaillent avec une gamme de tensions entre 10,5 V et 15 V. Seulement quelques chargeurs sont actionnés par une tension de plus de 15 V (par exemple : Power Peak Twin 12 - 24 volts). Contrôlez donc toujours la gamme de tensions d'entrée de votre chargeur, celle-ci est toujours mentionnée dans la notice de votre chargeur. **À noter :** sur l'écran, outre la tension de sortie, apparaît également la force du courant. En ce qui concerne l'affichage du courant, il faut observer que c'est la somme de toutes les sorties qui apparaît.

TABLEAU DES COURANTS DE SORTIE

Tension (V)	Courant max. (A)	Puissance max. (W)	Tension (V)	Courant max. (A)	Puissance max. (W)
14	50	700	22	50	1100
15	50	750	23	50	1150
16	50	800	24	50	1200
17	50	850	25	48	1200
18	50	900	26	46,2	1200
19	50	950	27	44,4	1200
20	50	1000	28	42,9	1200
21	50	1050	29	41,4	1200

MESSAGES D'AVERTISSEMENT ET DE DÉRANGEMENT

Dès qu'apparaît une erreur, elle est annoncée sur l'écran.

Protection contre les températures excessives

Protection contre les courants excessifs

Protection contre les excès de performance

À noter :

En présence d'une surcharge, le bloc d'alimentation se coupe automatiquement. Pour mettre un message de dérangement à zéro, commutez le commutateur secteur et réduisez la charge. Malgré les fonctions de sécurité dont l'appareil est équipé, il faut éviter les courts-circuits et les inversions de polarité des sorties. Le branchement direct d'accus à la sortie du bloc d'alimentation (sans chargeur) provoque également la destruction de l'appareil et de l'accu.

⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil !
- Veillez à ne pas endommager le boîtier ou les cordons.
- Ne commutez jamais les sorties en parallèle !
- Veillez à ce que le dégagement de refroidissement soit libre.
- Ne faire fonctionner l'appareil qu'avec la tension de service appropriée.
- N'utilisez l'appareil que dans les locaux secs.
- Ne pas l'exposer directement aux rayons du soleil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance en cours de fonctionnement.
- Les réparations doivent être exécutées que par le fabricant.
- Après utilisation désolidarisez la fiche de l'appareil de la prise de courant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE Par la présente, la société robbe Modellsport GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme avec les exigences fondamentales et les autres prescriptions de la directive CE correspondante. Vous trouverez l'original de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse www.robbe.com, à la description de l'appareil en question en cliquant sur le bouton portant le logo « Déclaration de conformité ».

MISE AU REBUT

Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques irréparables ou en fin de cycle d'exploitation doivent être mis au rebut non pas avec les ordures ménagères mais dans les déchetteries spécialisées. Portez-les dans les collecteurs communaux appropriés ou un centre de recyclage spécialisé. Cette remarque s'applique à tous les pays de la Communauté européenne et aux autres pays européens pourvus d'un système de collecte spécifique.

robbe Modellsport GmbH & Co. KG

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques Copyright robbe-Modellsport 2014. La copie et la reproduction, même partielles, sont soumises à l'autorisation écrite de la Sté robbe-Modellsport GmbH & Co.KG robbe Form ABBE

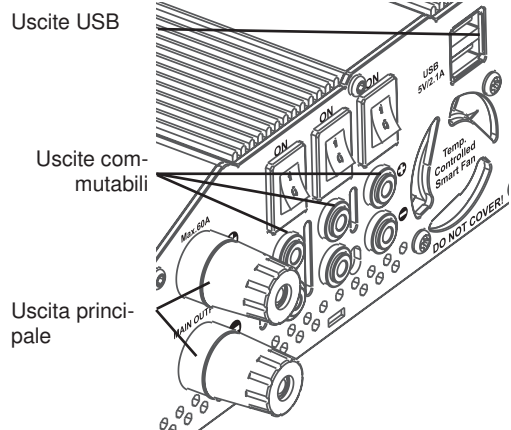
Alimentatore 1200W- 50A

NOTE GENERALI

La tensione di entrata può ammontare da 100...240V AC, il collegamento alla rete è innestabile, per cui l'apparecchio è impiegabile universalmente. La tensione d'uscita è regolabile da 14...29 Volt DC con una corrente massima di 50 A. La potenza continua totale dell'apparecchio è di max. 1200 Watt (vedi tabella sottostante)

COLLEGAMENTI

L'alimentatore dispone di 4 uscite, 3 di cui sono commutabili. Inoltre l'alimentatore è dotato anche di 2 uscite USB con una potenza totale di 5V / 2A. La tensione d'uscita delle 4 uscite viene cambiata contemporaneamente tramite la manopola di voltaggio del controllore di tensione.. Le 3 uscite commutabili possono essere utilizzate fino a max 10A. Se una uscita dovesse essere sovraccaricata, la protezione di sovraccarico disattiva tale uscita.



DATI TECNICI

Tensione in entrata:
100-240 V-AC, 50/60 Hz
Tensione in uscita: 14...29V-DC
Corrente di carico: 50 A-DC
Potenza di uscita 1200 W
Dimensioni: 305 x 170 x 85 mm
Peso : 3 kg
Funzioni di sicurezza: Protezione cortocircuito, sovratemperatura e protezione sovraccarico potenza e corrente. protezione sovraccarico
Collegamenti uscita: connettore dorato da 4 mm o
Filo cavo al collegamento di avviamento.

MESSA IN FUNZIONE

Inserire il cavo dell'alimentatore nell'alimentatore. Poi inserire la spina nella presa di corrente. Accendere l'alimentatore tramite l'interruttore dell'alimentatore. Impostare con il regolatore di tensione la tensione d'uscita, che necessita il caricabatterie collegato. La più gran parte dei caricabatterie lavorano nell'intervallo di tensione tra 10,5V e 15V. Soltanto pochissimi apparecchi vengono alimentati con una tensione superiore a 15 V (p.es. Power Peak Twin 12-24V). Per questo verificare sempre l'intervallo della tensione d'entrata del vostro caricabatterie, il cui lo trovate nelle istruzioni del vostro caricabatterie.
Indicazione: Nel display viene indicata sia la tensione di uscita come anche la potenza di corrente. Si fa notare, che all'indicazione della corrente viene visualizzata la somma di tutte le uscite.

TABELLA CORRENTE D'USCITA

Tensione (V)	Corrente max. (A)	Potenza max. (W)	Tensione (V)	Corrente max. (A)	Potenza max. (W)
14	50	700	22	50	1100
15	50	750	23	50	1150
16	50	800	24	50	1200
17	50	850	25	48	1200
18	50	900	26	46,2	1200
19	50	950	27	44,4	1200
20	50	1000	28	42,9	1200
21	50	1050	29	41,4	1200

NOTIFICHE D'AVVISO DI PERICOLO E D'ERRORE

Non appena si verifica un errore compare un avviso sul display.

Protezione sovraccarico

Protezione sovraccarico corrente

Protezione sovraccarico potenza

Annotazione:

In caso di sovraccarico l'alimentatore si spegna automaticamente. Per resettare l'avviso d'errore spegnete l'alimentatore e azzerate il sovraccarico. Nonostante la funzione di sicurezza si dovrebbero evitare cortocircuiti ed inversioni di polarità all'uscita. Il collegamento diretto di batterie all'uscita dell'alimentatore (senza caricabatteria) provoca anche la distruzione dell'apparecchio e della batteria.



NORME DI SICUREZZA:

- Non aprire l'involucro.
- Controllare che non siano presenti danni o difetti sull'involucro del caricabatterie e sui cavi.
- Non commutare mai le uscite parallelamente.
- Prestare attenzione, che l'apertura di raffreddamento sia libera.
- Usare il dispositivo soltanto con la tensione di esercizio corrispondente.
- Utilizzare il dispositivo soltanto in ambienti asciutti.
- Non esporre direttamente ai raggi solari.
- Non utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza!
- Riparazioni possono essere effettuate soltanto dal produttore.
- Dopo l'utilizzo staccare la spina/presa d'alimentazione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente robbe Modellsport GmbH & Co.KG dichiara che il presente prodotto è conforme alle direttive e norme europee. La versione originale della dichiarazione di conformità è reperibile su Internet al sito www.robbe.com alla descrizione specifica dell'apparecchio premendo sul tasto "Dichiarazione di conformità".

SMALTIMENTO



Questo simbolo indica che al termine del loro utilizzo gli apparecchi elettronici devono essere smaltiti separatamente. Smaltire l'apparecchio presso gli appositi punti di raccolta, come i punti autorizzati dal comune. Questo vale per i Paesi dell'Unione Europea e per tutti gli altri Paesi europei che attuano la raccolta differenziata.

robbe Modellsport GmbH & Co. KG

Con riserva di modifiche tecniche o eventuali errori Copyright robbe Modellsport 2014 La copia e la ristampa, anche parziali, sono consentite solamente sotto autorizzazione della robbe Modellsport GmbH & Co.KG

robbe Form ABBE